伊戈尔

交替传译

地区：中国 - 深圳

擅长语言： 汉语 俄语 英语



自我介绍

您好！我叫伊戈尔·尼古拉耶维奇。我出生于白俄罗斯明斯克。2008年起在中国生活。

我拥有“汉语翻译”专业的高等教育学位，并获得了“国际贸易”专业的硕士学位。我的妻子是中国公民，这使我能够更深入地了解中国文化和中国人的心态。

我从2010年开始从事专业翻译工作。在此期间，我曾担任过各种客户的自由译员。

2015年至2016年，我以个人身份参加了一系列圆桌会议和论坛，并就白俄罗斯共和国的物流和投资项目相关主题发表了报告。

2016年11月25日，在深圳举行的由《外交家》杂志举办的“烹饪展”上，我担任白俄罗斯代表团的助理，代表团成员为顾问丹尼斯·梅尔尼科夫。

2016年12月2日，我参加了在海南岛举办的“宝安物流论坛”，并就“白俄罗斯‘巨石’工业园区”做了报告。

我是《俄白汉、白俄汉、汉俄白词典——基础语言术语》的合著者。

我在商业、科技、媒体、物流、IT技术、电器等领域拥有丰富的经验……

目前我住在深圳，所以如果您需要专业翻译，我随时准备为您提供帮助！

现场翻译

技术/设备、法律、能源、文学/艺术、经济、政治、展会

工作经验

2016 年 - 至今——亮语翻译公司

在深圳提供以下领域的中英俄文口译服务：

- *技术与设备；*
- *投资；*
- *旅游；*
- *IT 技术；*
- *商务；*
- *物流；*
- *建筑。*

2016 年 - 至今——IdeaPark咨询公司

为中国企业家提供与俄罗斯和白俄罗斯市场合作的咨询服务。

2016 年 - 2016 年——中国公司 Doogee

负责公司在俄罗斯市场的全方位营销推广（本地化、创意设计、媒体定位、SNS）。

2015 年 - 2016 年——坎德里有限责任公司

Sady Pridonya 工厂中国官方经销商。负责阿里巴巴平台店铺的创建和运营。

2011 年 - 2012 年——NUTREND有限责任公司

莫斯科
电话：+7 (495) 147-56-20
邮箱：info@perevod-kit.ru
地址：127015俄罗斯，莫斯科市，大新德米特罗夫卡街 23, 1座, 4号楼, 7办公室

沈阳
电话：+8618002420342
邮箱：liangyufanyi@163.com
地址：辽宁省沈阳市铁西区兴华北街47号

- *笔译（俄中、中俄、英中、中英）；*
- *口译。*

2010 年 - 2012 年——Countrypost 有限责任公司

中国网站商品采购中介。主要客户来自白俄罗斯、俄罗斯、乌克兰和哈萨克斯坦。主要工作：寻找中国供应商，翻译相关资料。

教育背景

2012 年 - 2015 年

大连工业大学

院系：国际商务

专业：国际贸易

2008 年 - 2012 年

大连工业大学

院系：外国语

专业：汉语

2006 年 - 2008 年

白俄罗斯国立大学

院系：外国语

专业：汉语